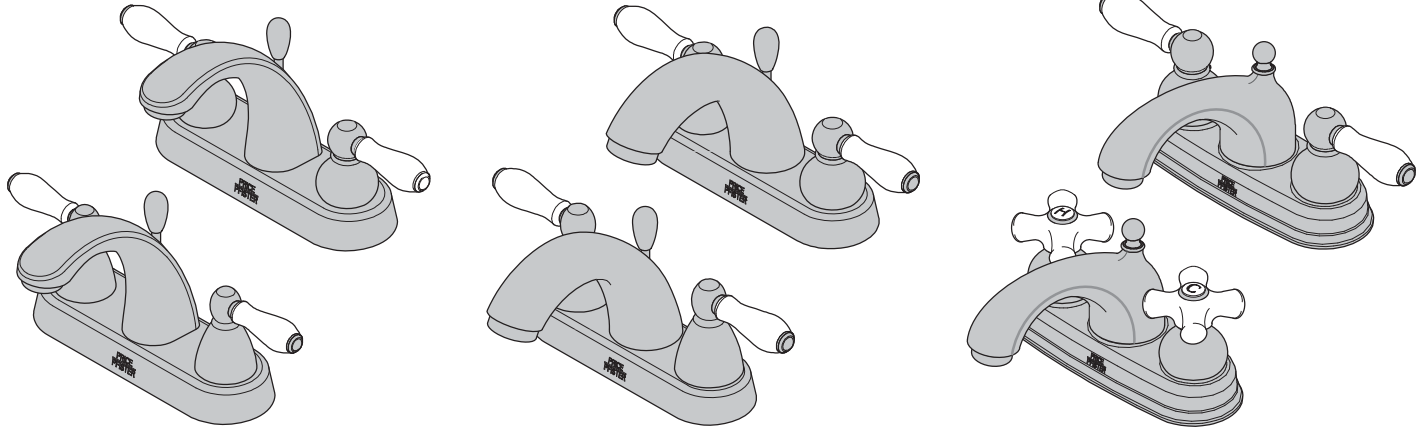


• **48 Series** •
Lavatory Faucet
Robinet pour Lavabo
Grifo para Baño

Price Pfister
 Pfreshest Ideas in Pfaucets.



Price Pfister
 Lifetime Limited Mechanical & Pfinish Warranty
 Covers Pfinish and Pfunction for as Long as You
 Own Your Home
 (Commercial Applications Limit the Duration of the
 Warranties as Provided Below)

Price Pfister provides the following Warranties for its products. Proof of Purchase may be required in order to obtain any of the benefits set forth below.

Limited Warranties: Price Pfister warrants that for as long as the original purchaser owns the home in which the Price Pfister product (the "Product") is originally installed, the Product will be free of all defects in material and workmanship that would impair the intended and proper use of the Product. If the Product is installed in a commercial application, the above mechanical warranty shall be limited for a period of ten (10) years from the date of purchase of the Product.

Price Pfister warrants against deterioration of the Product's finish for as long as the original purchaser owns the home in which the Product is originally installed. If the Product is installed in a commercial application, the above finish warranty for Products that do not contain the Pforever finish shall be limited to a period of five (5) years from the date of purchase.

Exclusive Remedy: In the event of any defect in the Product that breaches the foregoing warranties, Price Pfister, at its option, will repair or replace the defective part of the Product. Repair or replacement of the Product is the exclusive remedy.

For any remedy under this warranty, Price Pfister is to be notified describing the problem. In order to notify Price Pfister and receive assistance or service under this warranty, the original purchaser may: (1) call 1-800-Pfaucet (1-800-732-8238) for a consumer service representative who can assist you, or (2) write consumer service department c/o Price Pfister Inc., 19701 DaVinci, Lake Forest, CA 92610, and include a description of the problem, model number, your name, address, phone number and approximate date of purchase, or (3) email Price Pfister's customer service department by going to www.PricePfister.com, or (4) notify the location or distributor from which the Product was purchased. In any case, you may be required to return the Product to Price Pfister for inspection and proof of purchase may be required.

Limitations and Exclusions:
 PRICE PFISTER WILL NOT BE LIABLE FOR ANY OTHER DAMAGES OR LOSSES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, INCIDENTAL AND/OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, REGARDLESS OF THE LEGAL THEORY ASSERTED, INCLUDING ANY CLAIM OR BREACH OF WARRANTY HEREUNDER OR ANY OTHER CAUSE, AND WHETHER ARISING IN CONTRACT OR IN TORT (including negligence and strict liability).

Price Pfister has the right to discontinue or modify any product at any time. Some states do not allow limitations or exclusions of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

The above warranties do not cover damage resulting from improper maintenance, repair, cleaning or installation, misuse, abuse, alterations, accidents or Acts of God.



Price Pfister
 Une garantie limitée à vie
 pour ce qui est de l'aspect mécanique et de la finition,
 tant et aussi longtemps que vous serez propriétaire
 de votre domicile.
 (Garantie limitée en cas d'utilisation commerciale
 – voir ci-dessous)

Veillez noter qu'une preuve d'achat peut être requise en cas de recours au titre de la garantie.

Garantie limitée : Tant et aussi longtemps que l'acheteur sera propriétaire du domicile dans lequel le produit Price Pfister a été installé, nous lui garantissons que ce dernier sera exempt de tout défaut de matériau ou vice de fabrication pouvant en entraver l'utilisation correcte tel que prévu. Dans le cas des produits d'utilisation commerciale, la garantie exprimée ci-dessus est restreinte à une période de dix (10) ans.

Par ailleurs, tant et aussi longtemps que l'acheteur sera propriétaire du domicile dans lequel le produit Price Pfister a été installé, nous lui garantissons un article dont la finition ne pourra se détériorer. Dans le cas des produits d'utilisation commerciale qui ne comportent pas la finition "Pforever", la garantie est restreinte à une période de cinq (5) ans.

Recours exclusif : En cas de défaut du produit relevant de la garantie, le fabricant pourra, à sa discrétion, réparer ou remplacer la partie défectueuse. Cette mesure constitue un recours exclusif.

Pour tout recours au titre de la garantie, les clients doivent communiquer avec le fabricant pour lui faire part du problème. L'acheteur d'origine peut : (1) composer le 1 800 732-8238 pour parler à un représentant qui l'assistera; (2) écrire au service à la clientèle : Price Pfister Inc., 19701 DaVinci, Lake Forest, CA 92610 U.S.A., et fournir une explication du problème, en précisant le numéro de modèle, son nom, son adresse et son numéro de téléphone, ainsi que la date d'achat approximative; (3) communiquer par courrier électronique avec le service à la clientèle en utilisant le site www.PricePfister.com, ou (4) aviser le détaillant qui a vendu le produit. On peut être obligé de retourner le produit au fabricant, et une preuve d'achat peut être exigée.

Limitations et exclusions :
 PRICE PFISTER NE SERA PAS RESPONSABLE DES AUTRES DOMMAGES OU PERTES, Y COMPRIS LES DOMMAGES INDIRECTS, INDÉPENDAMMENT DE TOUTE THÉORIE JURIDIQUE, Y COMPRIS TOUTE RÉCLAMATION SELON LAQUELLE IL Y AURAIT EU RUPTURE DE GARANTIE, QUE CE SOIT PAR RAPPORT À UN CONTRAT OU PAR VOIE DE NÉGLIGENCE (cela comprend la négligence et la responsabilité stricte).

Price Pfister se réserve le droit de discontinuer ou de modifier un produit en tout temps. Certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects, de sorte que la limitation exprimée peut ne pas s'appliquer. La présente garantie octroie aux clients certains droits d'ordre juridique, et ceux-ci pourraient en avoir d'autres, selon la province où ils habitent.

La garantie ne s'applique pas aux dommages résultant d'un entretien, d'un nettoyage ou d'une installation fautivement effectués, ou encore d'usages fautifs, d'abus, de modifications, d'accidents ou de catastrophes naturelles.



Price Pfister
 Garantía Mecánica y sobre el Acabado Limitada de por Vida
 Cubre las funciones y el acabado por el tiempo en que usted sea
 propietario de su casa
 (Las Aplicaciones Comerciales Limitan la Duración
 de las Garantías)

Price Pfister suministra las siguientes Garantías para sus productos. Es posible que se requiera la presentación de una Prueba de compra para obtener cualquiera de los beneficios indicados a continuación.

Garantías Limitadas: Price Pfister garantiza que por el tiempo en que el comprador original sea propietario de la casa en la que se hubiese instalado inicialmente el producto Price Pfister (el "Producto"), este Producto estará libre de todo defecto en material y mano de obra que pueda afectar el uso proyectado y correcto del Producto. Si el Producto se instala en una aplicación comercial, la garantía mecánica que antecede estará limitada a un período de diez (10) años a partir de la fecha de compra del Producto.

Price Pfister garantiza el acabado del Producto contra deterioro por el tiempo en que el comprador original sea propietario de la casa en la que hubiese instalado inicialmente el Producto. Si el Producto se instala en una aplicación comercial, la garantía sobre el acabado que precede para Productos que no contengan el acabado "Pforever" estará limitada a un período de cinco (5) años a partir de la fecha de compra.

Recurso exclusivo: En el caso de que haya un defecto en el Producto que viole las garantías que preceden, Price Pfister, a su opción, reparará o reemplazará la pieza defectuosa del Producto. La reparación o el reemplazo del Producto es el recurso exclusivo.

Para todo recurso con respecto a esta garantía, Price Pfister deberá ser notificado, con una descripción del problema. Para notificar a Price Pfister y recibir ayuda o servicio bajo esta garantía, el comprador original puede: (1) llamar al 1-800-Pfaucet (1-800-732-8238) para hablar con un representante de servicio al cliente que lo pueda ayudar, o (2) escribir al departamento de servicio al consumidor, c/o Price Pfister Inc., 19701 DaVinci, Lake Forest, CA 92610 U.S.A., e incluir una descripción del problema, el número del modelo, su nombre, dirección, número de teléfono y fecha aproximada de compra, o (3) enviar un e-mail al departamento de servicio al consumidor de Price Pfister entrando en la página web www.PricePfister.com, o (4) avisarle al lugar o al distribuidor en donde se compró el Producto. En cualesquiera de los casos, podrá pedírsele devolver el Producto a Price Pfister para su inspección y es posible que se requiera la presentación de una prueba de compra.

Limitaciones y Exclusiones:
 PRICE PFISTER NO SE HARÁ RESPONSABLE DE NINGÚN OTRO DAÑO O PERJUICIO, INCLUYENDO, PERO SIN ESTAR LIMITADO A DAÑOS INCIDENTALES Y/O CONSECUENTES, SIN IMPORTAR LA TEORÍA LEGAL A LA QUE SE ALEGUE, INCLUYENDO TODO RECLAMO O VIOLACIÓN DE LA GARANTÍA PRESENTE O CUALQUIER OTRA CAUSA, Y YA SEAN COMO RESULTADO DE LA LEY CONTRACTUAL O LA DE ANTECEDENTES (incluyendo negligencia y responsabilidad estricta).

Price Pfister tiene el derecho de discontinuar o modificar cualquier producto en cualquier momento. Ciertos estados no permiten limitaciones o exclusiones de daños incidentales o consecuentes, de manera que es posible que las limitaciones o exclusiones que preceden no correspondan en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted también tenga otros derechos que difieren entre un estado y otro.

Las garantías que preceden no cubren daños y perjuicios ocasionados como resultado de mantenimiento, reparaciones, limpieza o instalación inadecuados, mal uso, abuso, alteraciones, accidentes o causas de fuerza mayor.

Thank you for purchasing this Lavatory Faucet. All Price Pfister products are carefully engineered, and factory tested to provide long trouble-free use under normal conditions. This Lavatory Faucet is easy to install using basic tools and our easy to follow illustrated instructions.

TOOLS RECOMMENDED

- Pliers
- Flashlight
- Towel
- Phillips Screwdriver
- Adjustable Wrenches
- Plumber's Putty
- PTFE Plumber's Tape
- Basin Wrench

Your installation may require supply tubes, shut-off valves and cone washers. Friction rings are supplied for 3/8" O.D. straight copper tubing connections. Consult the store where you purchased your faucet for the recommended connections that you may require for your area.

TURN OFF WATER SUPPLY

Locate water supply inlets and shut off the water supply valves. These are usually found under the sink or near the water meter. If you are replacing an existing faucet, remove the faucet from the sink and clean the sink surface thoroughly.

Français :

Nous vous remercions pour votre achat d'un Robinet pour Lavabo. Tous les produits Price Pfister sont soigneusement étudiés et testés pour fournir une long usage sans panne dans des conditions normales d'utilisation. Ce robinet de llano à installer en utilisant des outils de base et nos instructions illustrées facile à suivre.

OUTILS RECOMMANDÉS

- Pince
- Lampe de poche
- Serviette
- Tournevis Phillips
- Clé à molette
- Mastic de plomberie
- Ruban de plomberie en téflon
- Clé à bassin

Votre installation peut exiger des tubes d'arrivée, des valves de fermeture et des rondelles coniques. Des anneaux de friction sont fournis pour les tubes droits en cuivre de 3/8 po de diamètre extérieur pour les connexions. Consultez le magasin où vous avez acheté votre robinet pour les connexions recommandées qui peuvent être exigées dans votre région.

COUPER L'ALIMENTATION EN EAU

Localiser les prises d'alimentation en eau et couper les valves d'alimentation. Elles se trouvent généralement sous l'évier ou près du compteur. Si vous remplacez un robinet existant, il faut le robinet de l'évier et nettoyer la surface de l'évier à fond.

Español:

Gracias por haber comprado esta Grifo para Baño. Todos los productos Price Pfister han sido cuidadosamente diseñados y probados en la fábrica, para proporcionar largo uso libre de problemas bajo condiciones normales. Esta llave de lavabo es fácil de instalar siguiendo las instrucciones ilustradas, utilizando herramientas básicas.

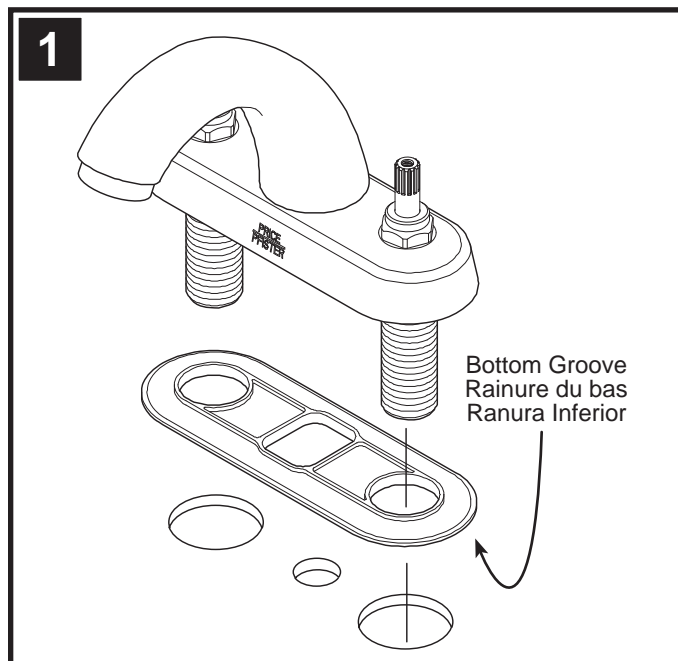
HERRAMIENTAS NECESARIAS

- Tenazas
- Linterna
- Toalla
- Destornillador Phillips
- Llave de tuerca regulable
- Masilla para plomeros
- Cinta para plomeros PTFE
- Llave de lavabo

Es posible que necesite tubos de suministro, válvulas de cierre y arandelas cónicas para su instalación. Los aros de fricción se suministran para conexiones rectas de cañería de cobre de 3/8" O.D. Consulte la tienda en donde adquirió su grifo para las conexiones recomendadas que es posible que Ud. necesite en su zona.

CIERRE EL SUMINISTRO DE AGUA

Ubique las tomas de suministro de agua y cierre las válvulas de suministro de agua. Estas generalmente se encuentran debajo del fregadero o cerca del contador de agua. Si Ud. está cambiando el grifo existente, saque el grifo del fregadero y limpie bien la superficie del fregadero.



INSTALLING FAUCET

Apply plumber's putty (make sure you follow manufacturer's recommendations on use) in faucet bottom groove before mounting to deck. Insert faucet through holes in sink.

Français :

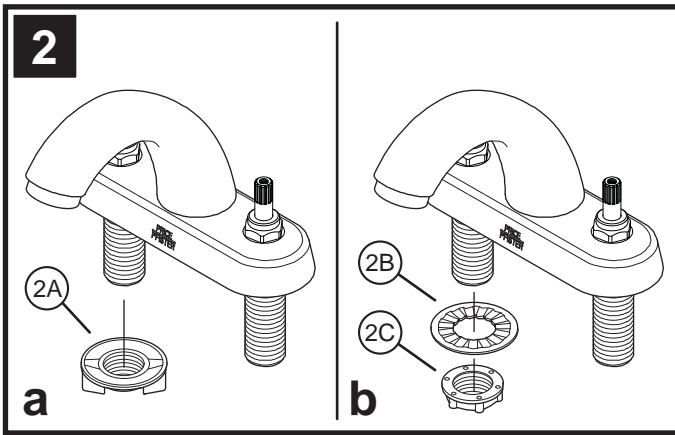
INSTALLATION DU ROBINET

Appliquer du mastic a plomberie (s'assurer de respecter les recommandations d'usage du fabricant) dans la rainure de la plaque de base avant son montage sur le comptoir. Insérer le robinet à travers les trous de l'évier.

Español:

LA INSTALACIÓN DEL GRIFO

Aplique masilla de plomeros (es importante observar las recomendaciones del fabricante para el uso) en la ranura de la placa inferior antes de instalar en la plataforma. Introduzca el grifo a través de los orificios en el fregadero.



SECURING FAUCET TO DECK

2a (848 Series Only)

Align faucet to sink. Secure faucet using Locknuts (2A) provided. Hand tighten.

2b (H48 Series Only)

Align faucet to sink. Place Friction Washers (2B) over Faucet Shanks and secure faucet using Locknuts (2C) provided. Wrench tighten.

Français :

FIXATION DU ROBINET À LA SURFACE DE MONTAGE

2a (Séries 848 seulement)

Aligner le robinet sur l'évier. Fixer le robinet à l'aide des contre-écrous (2A) fournis. Serrer à la main.

2b (Séries H48 seulement)

Aligner le robinet sur l'évier. Placer les rondelles de frottement (2B) sur les tiges du robinet, et fixer le robinet à l'aide des contre-écrous (2C) fournis. Serrer à la clé.

Español:

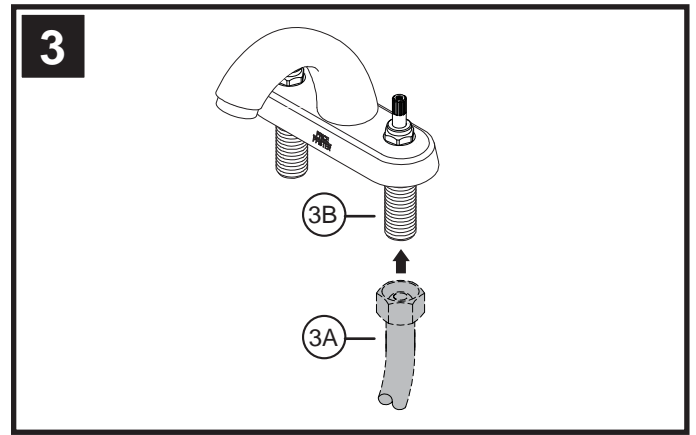
COMO FIJAR LA LLAVE DE AGUA A LA CUBIERTA

2a (Serie 848 solamente)

El grifo debe estar alineado con el fregadero. Asegure el grifo usando las Contratuercas (2A) que se suministran. Ajuste con la mano.

2b (Serie H48 solamente)

El grifo debe estar alineado con el fregadero. Coloque las Arandelas de Fricción (2B) sobre los Caños del Grifo y asegure el grifo usando las Contratuercas (2C) que se suministran. Ajuste con una llave de tuercas.



WATER SUPPLY CONNECTIONS

Connect water Supply Lines (3A) to Faucet Inlets (3B). (Supply lines and fittings are not included.)

Français :

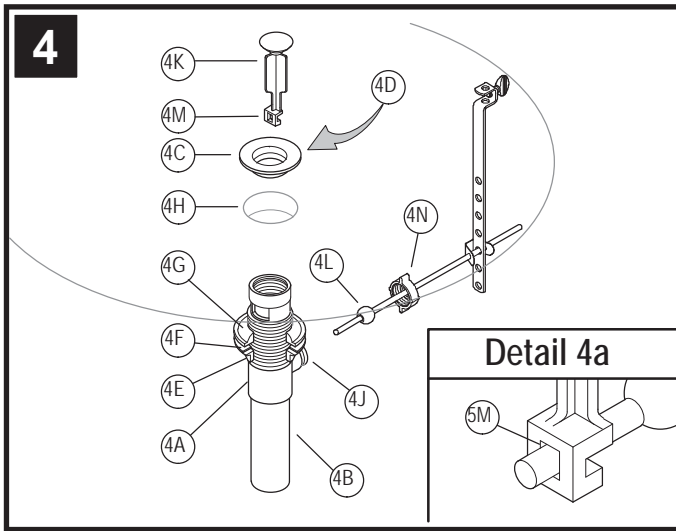
RACCORDEMENTS DES ARRIVÉE D'EAU

Reliez l'arrivée d'eau (3A) aux entrées du robinet (3B). (Tuyaux d'arrivée d'eau et garnitures ne sont pas incluses.)

Español:

CONEXIONES DE SUMINISTRO DE AGUA

Conecte las líneas del suministro de agua (3A) a las entradas del grifo (3B). (Las líneas de suministro y las guarniciones de fuente no son incluidas.)



METAL DRAIN POP-UP INSTALLATION

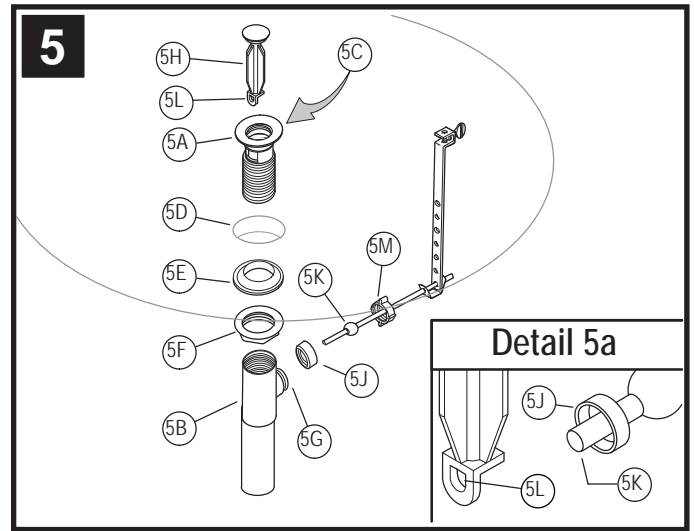
Apply PTFE plumber's tape (make sure you follow manufacturer's recommendations on use) to threads of Tailpiece (4B) and assemble to Pop-Up Body (4A). Unscrew Flange (4C) from Pop-Up Body (4A). (4D) Apply plumber's putty to underside of Flange (4C). Be sure Locknut (4E), Friction Washer (4F) and Mack Washer (4G) are on Pop-Up Body before inserting it through Sink Outlet Hole (4H) and hand tighten Flange to body. With Ball Rod Opening (4J) facing back, wrench tighten Locknut (4E). **Do not over tighten Locknut as this may distort the Flange (4C).** Remove excess putty from around Flange (4C). Insert Stopper (4K) into Flange (4C) as shown. Insert Ball Rod (4L) through Stopper Hole (4M) (see **Detail 4a**) and hand tighten Nut (4N) onto Ball Rod Opening (4J). Attach existing Trap and Drain Pipe. Wrench tighten.

Français : MONTAGE DE LA BONDE MÉCANIQUE METAL

Appliquer du ruban de plomberie en téflon (s'assurer de respecter les recommandations d'usage du fabricant) sur le filetage du raccord droit de vidange (4B) et assembler le corps de la mécanique (4A). Dévisser le rebord (4C) du corps de la mécanique (4A). (4D) Appliquer du mastic de plomberie sur le côté inférieur du rebord (4C). S'assurer que le contre-écrou (4E), la rondelle de frottement (4F) et la rondelle Mack (4G) sont sur le corps de la mécanique avant de l'insérer dans le trou de sortie de l'évier (4H). Serrer le rebord sur le corps à main. L'ouverture de la tige (4J) faisant face à l'arrière, serrer le contre-écrou (4E) à la clé. **Ne pas trop serrer le contre-écrou, car cela pourrait déformer le rebord (4C).** Envier l'excès de mastic autour du rebord (4C). Insérer le bouchon (4K) dans le rebord (4C), tel qu'illustré. Insérer la tige (4L) dans l'orifice du bouchon (5M) (voir **Détail 4a**) et serrer l'écrou (4N) à la main sur l'ouverture de la tige (4J). Fixer le siphon et le conduit d'évacuation. Serrer à la clé.

Español: INSTALACIÓN DEL NIVELADOR DE RESORTE METAL

Aplice cinta para plomeros PTFE (es importante observar las recomendaciones del fabricante para su uso) en las roscas del Cabo (5B) y arme el Cuerpo de Resorte (5A). Destornille el Reborde (5C) del Cuerpo de Resorte (5A). (5D) Aplique masilla de plomeras en la parte inferior del Reborde (5C). Asegúrese de que la Contratuerca (5E), la Arandela de Fricción (5F) y la Arandela Mack (5G) estén en el Cuerpo de Resorte antes de introducirlo a través del orificio de salida del fregadero (5H) y apriete el Reborde al cuerpo con la mano. Con la Abertura de la Varilla Esférica (5J) mirando hacia atrás, apriete la Contratuerca (5E) con una llave de tuercas. **No apriete la Contratuerca demasiado ya que esto puede deformar el Reborde (5C).** Quite todo exceso de masilla alrededor del Reborde (5C). Introduzca el Tapón (5K) en el Reborde (5C) según se ilustra. Introduzca la Varilla Esférica (5L) a través del orificio del Tapón (5M) (ver **Detalle 5a**) y apriete la Tuerca (5N) con la mano en la Abertura de la Varilla Esférica (5J). Coloque el Sifón y Caño de Desagüe existentes. Apriete con una llave de tuercas.



50/50 POP-UP INSTALLATION

Unscrew Flange (5A) from Pop-Up Body (5B). (5C) Apply plumber's putty to underside of Flange (5A). Push Flange (5A) through Sink Outlet Hole (5D). Apply Mack Washer (5E) and Locknut (5F) on to Pop-Up Flange (5A). Hand tighten. Attach Pop-Up Body (5B) to Flange (5A). Tighten until secure. If necessary, back off Locknut (5F) to allow Ball Rod Opening (5G) to face back, wrench tighten Locknut (5F). **Do not over tighten Locknut as this may distort the Flange (5A).** Insert Stopper (5H) into Flange (5A) as shown. Place Ball Rod Seal (5J) on to Ball Rod. Insert Ball Rod (5K) through Stopper Hole (6L) (see **Detail 5a**) and hand tighten Nut (5M) onto Ball Rod Opening (5G).

Français :

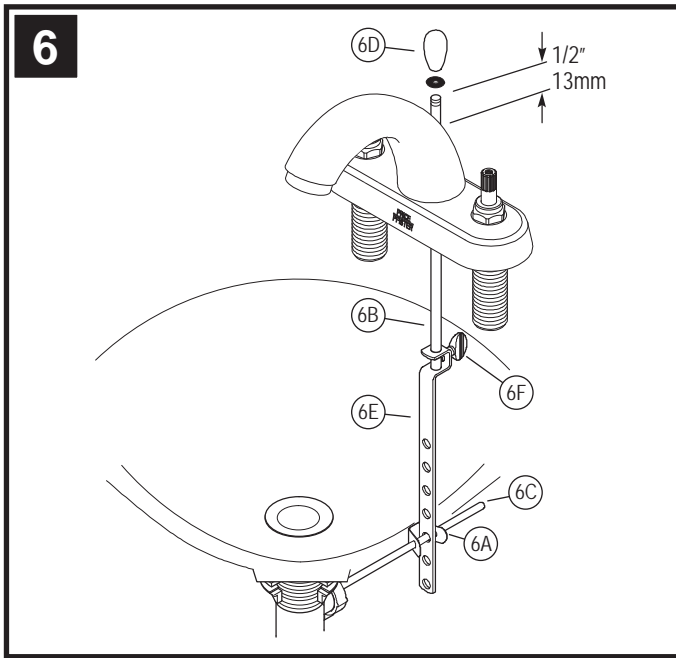
MONTAGE DE LA BONDE MÉCANIQUE 50/50

Dévisser la bride (5A) du corps de la bonde (5B). Enduisez de mastic de plomberie (5C) la surface inférieure de la bride (5A). Poussez la bride (5A) par l'orifice d'évacuation du lavabo (5D). Engagez la rondelle Mack (5E) et l'écrou de fixation (5F) sur la bride (5A) de la tige mécanique. Serrez à la main. Fixez le corps de la bonde (5B) à la bride (5A). Serrez jusqu'à ce que l'ensemble soit bien retenu. Au besoin, desserrez l'écrou de fixation (5F) pour permettre à l'ouverture (5G) de la tige à bille d'être dirigée vers l'arrière, puis serrez l'écrou de fixation (5F) à l'aide d'une clé. **Ne serrez pas trop ce dernier pour éviter de déformer la bride (5A).** Introduisez le bouchon (5H) dans la bride (5A), selon l'illustration. Placez le joint (5J) de la tige à bille sur cette dernière, engagez la tige à bille (5K) dans le trou du bouchon (5L) (voir **Détail 5a**) et serrez à la main l'écrou (5M) sur l'ouverture (5G) de la tige à bille.

Español:

INSTALACIÓN DEL NIVELADOR DE RESORTE 50/50

Destornille el Reborde (5A) del Cuerpo de Resorte (5B). (5C) Aplique masilla de plomeras por debajo del Reborde (5A). Presione el reborde (5A) a través de la salida del lavamanos (5D). Ponga la arandela Mack (5E) y la tuerca aseguradora (5F) contra el reborde del resorte (5A). Apriételo manualmente. Una el cuerpo del resorte (5B) al reborde (5A). Apriételo hasta que este firme. Si es necesario, mueva hacia atrás la tuerca aseguradora (5F) para permitir que la apertura de la varilla esférica (5G) quede hacia atrás; con una llave inglesa, apriete la tuerca de seguridad (5F). **No apriete demasiado la tuerca aseguradora ya que esto puede desfigurar el reborde (5A).** Inserte el tapón (5H) entre el reborde (5A) como se muestra. Ponga el sellador de la varilla esférica (5J) contra la varilla esférica. Inserte la varilla esférica (5K) a través del orificio del tapón (5L) (ver **Detalle 5a**) y apriete manualmente la tuerca (5M) hacia la apertura de la varilla esférica (5G).



POP-UP ROD AND ADJUSTMENT

Rotate Ball Rod (6C) down until it stops. Insert Pop-Up Rod (6B) with Knob (6D) attached through faucet Pop-Up Hole. Insert Pop-Up Rod (6B) through both holes of Strap (6E). Tighten Thumb Screw (6F) so that Rod can still move. Allow 1/2" (13mm) clearance between top of faucet and Knob. Slip first leg of Clip (6A) onto Ball Rod (6C) put Strap (6E) onto Ball Rod (6C). Place second leg of Clip (6A) onto Ball Rod (6C). Adjust Ball Rod (6C) and Strap (6E) and tighten Thumb Screw with pliers.

Français :

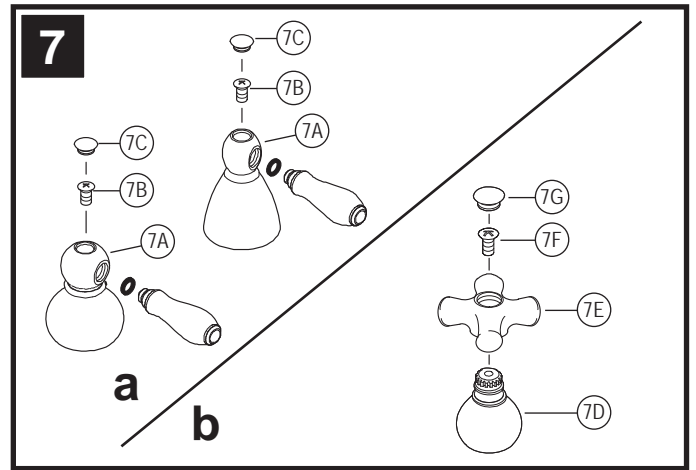
TIGE DE LA MÉCANIQUE ET RÉGLAGE

Faire tourner la tige (6C) vers le bas, jusqu'à ce qu'elle s'arrête. Insérer la tige de la mécanique (6B), la poignée (6D) fixée à travers le trou d'escamotage du robinet. Insérer la tige de la mécanique (6B) à travers les deux orifices de la courroie (6E). Serrer la vis à oreilles (6F) de façon à ce que la tige puisse toujours bouger. Laisser un espace libre de 1/2 po (13mm) entre le haut du robinet et la poignée. Faire glisser la première patte de la pince (6A) dans la à balle (6C), mettre la courroie (6E) sur la tige à balle (6C). Mettre la deuxième patte de la pince (6A) sur la tige à balle (6C). Ajuster la tige à balle (6C) et la courroie (6E) et serrer la vis à oreilles à l'aide de pinces.

Español:

VARILLA DE RESORTE Y AJUSTE

Asegúrese de que el Aro Tórico (6A) se encuentre en la Varilla de Resorte (6B). Haga girar la Varilla Esférica (6C) hacia abajo hasta que se detenga. Introduzca la Varilla de Resorte (6B) con la Perilla (6D) adosada, a través del orificio de Resorte del grifo. Introduzca la Varilla de Resorte (6B) a través de ambos orificios de la Correa (6E). Apriete el Tornillo de Presión (6F) de modo que la varilla aún se pueda mover. Deje 1/2" (13mm) de espacio libre entre la parte superior del grifo y la Perilla. Deslice la primera patilla del Clip (6A) en la Varilla Esférica (6C) and coloque la Correa (6E) en la Varilla Esférica (6C). Coloque la segunda patilla del Clip (6A) en la Varilla Esférica (6C). Ajuste la Varilla Esférica (6C) y la Correa (6E) y ajuste el tornillo de presión con tenazas.



HANDLE TRIM INSTALLATION OR REMOVAL

Turn off water before proceeding!

7a Decorative Lever Trim:

With valves in "Closed" position, attach Handles (7A) onto stems with Screws (7B). Insert Index Buttons (7C) into Handles, "Red" on left side, "Blue" on right side. Reverse the above procedure for handle removal.

7b Cross Handle:

With valves in "Closed" position, attach Handle Hubs (7D) onto stems, attach Handles (7E) onto Hubs with Screws (7F), insert Index Buttons (7G) into Handles, "H" on left side, "C" on right side. Reverse the above procedure for handle removal.

Français :

INSTALLATION OU ENLÈVEMENT DE LA GARNITURE DE LA POIGNÉE

Couper l'eau avant de commencer !

7a Garniture de levier décoratif :

Avec les valves en position "Fermée", fixer les renforts de manettes (7A) sur les tiges, fixer les manettes sur les renforts à l'aide des vis (7B), insérer les boutons d'indexation (7C) dans les manettes, en plaçant le rouge du côté gauche et le bleu du côté droit. Inverser cette procédure pour l'enlèvement de la manette.

7b Garniture manette à croisillons :

Avec les valves en position "fermée", fixer les renforts de manettes (7D) sur les tiges, fixer les manettes (7E) sur les renforts à l'aide des vis (7F), insérer les boutons d'indexation (7G) dans les manettes, "H" à gauche, "C" à droite. Inverser cette procédure pour l'enlèvement de la manette.

Español:

INSTALACION Y REMOCION DE LA TERMINACION DECORATIVA DE LA LLAVE

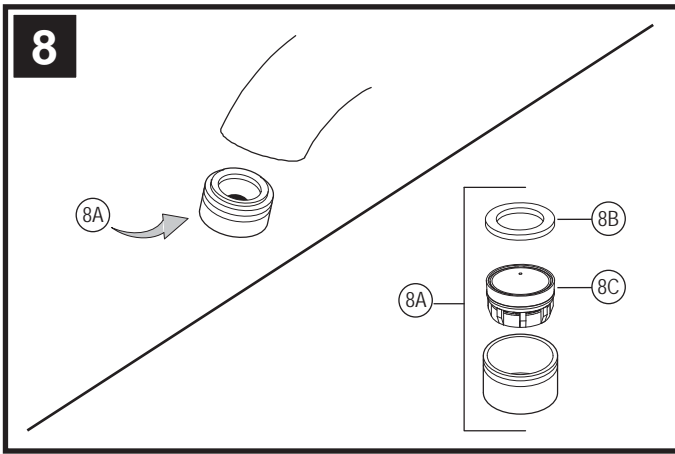
¡Cierre el suministro de agua antes de continuar!

7a Acabado de palanca decorativa:

Con las válvulas en la posición "Cerrada", coloque los Cubos del Puño (7A) en el vástagos en la posición deseada con los Tornillos (7B). Introduzca los Botones de índice (7C) en las manijas, el "Rojo" en el lado izquierdo, el "Azul" en el lado derecho. Invierta este procedimiento para la remoción del puño.

7b Base del puño en cruz:

Con las válvulas en la posición "Cerrada", coloque los Cubos del Puño (7D) en el vástago, coloque los Puños (7E) en los Cubos con Tornillos (7F), introduzca los Botones de índice (7G) en los Puños, "H" del lado izquierdo, "C" del lado derecho. Invierta este procedimiento para la remoción del puño.



FAUCET START UP

To prevent damage to the internal parts of your faucet from debris that may have collected in the water lines, please follow these steps:

1. After connections have been made, remove Aerator (8A) and turn Handles to the full "ON" position.
2. Check for leaks, retighten where necessary, and let lines flush for one minute without moving faucet handles. This will remove debris from lines which can damage internal parts of faucet and cause leaks.
3. After flushing, turn off handles and replace Aerator (8A).

CLEANING AERATOR

Lift out insert (8B) and screen (8C). Rinse parts and replace.

Français : DÉMARRAGE DU ROBINET

Pour éviter tout dommage aux pièces internes du robinet qui pourrait être causé par des débris accumulés dans les canalisations d'eau, respectez les étapes suivantes :

1. Après avoir effectué les branchements, enlevez l'aérateur (8A) et mettez les manettes en position de marche.
2. S'assurer qu'il n'y a pas de fuite, resserrer là où c'est nécessaire, et laisser la canalisation se rincer pendant une minute sans toucher les manettes. Cela permettra l'enlèvement des débris qui pourraient endommager les pièces internes du robinet et entraîner des fuites.
3. Après ce lavage, fermez les manettes et remettez l'aérateur (8A).

NETTOYAGE DE L'AÉRATEUR

Soulever la pièce insérée (8B) et l'écran (8C). Rincer les pièces et les remettre.

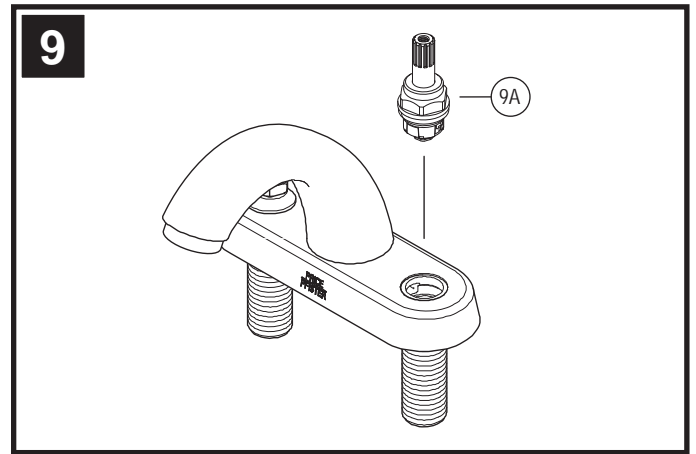
Español: OPERACIÓN INICIAL DEL GRIFO

Para evitar que las partes internas de su Grifo se dañen debido a suciedad que se pueda haber acumulado en las tuberías de agua, es importante tomar las siguientes medidas:

1. Después de hacer las conexiones, saque el Aereador (8A) y haga girar los Puños totalmente hacia la posición "ON" (abierto).
2. Verifique que no hayan pérdidas y vuelva a apretar en donde sea necesario, dejando que las tuberías se baldeen por un minuto sin mover los puños del grifo. Esto extraerá la suciedad de las tuberías que puedan dañar las partes internas del grifo causando pérdidas.
3. Después de baldear, cierre los puños y vuelva a colocar el Aereador (8A).

LA LIMPIEZA DEL AEREADOR

Levante la inserción (8B) y la red (8C). Enjuague las partes y vuelva a colocarlas.



CARTRIDGE REMOVAL AND REPLACEMENT

Turn off water before proceeding!

Remove Handles (*See figure 7*). Unscrew Cartridge assembly (9A) and inspect. Replace parts as necessary.

Français :

ENLÈVEMENT ET REMPLACEMENT DE LA CARTOUCHE

Couper l'eau avant de commencer !

Enlever les manettes (*voir l'illus. 7*). Dévisser le bloc-cartouche (9A) et les inspecter. Remplacer les pièces au besoin.

Español:

REMOCIÓN Y CAMBIO DEL CARTUCHO

¡Cierre el suministro de agua antes de continuar!

Saque los Puños (*ver figura 7*). Destornille la unidad de Cartucho (9A) e inspeccione. Cambie las piezas según se requiera.



1-800-PFAUCET (1-800-732-8238)

For Toll-Free Pfaucet information call
1-800-PFAUCET (1-800-732-8238) or visit
www.pricepfister.com

- Installation Support
- Care and Warranty Information

Français :

Pour les renseignements concernant le service
sans frais de Pfaucet, appelez 1-800-PFAUCET
(1-800-732-8238) appel ou visite
www.pricepfister.com

- Assistance à l'installation
- Informations sur l'entretien et la garantie

Español:

Para obtener información mediante llamadas
gratis, llame al 1-800-PFAUCET
(1-800-732-8238) o visite www.pricepfister.com

- Apoyo a instaladores
- Información sobre cuidado y garantías



CAUTION: Maintenance

DISASSEMBLY:

1. Replacement parts may be available at the store where you purchased your faucet.
2. When replacement parts are not available, please write or call Price Pfister Consumer Service.
3. Always turn off water and relieve pressure before working on your faucet.



NOTE: Trim Care

Cleaning Instructions:

For all handles and decorative finishes, use only a soft cloth dampened with plain water to clean and shine. Use of polish, detergents, abrasive cleaners, organic solvents or acid may cause damage. Use of other than a soft damp cloth will nullify our warranty!

Special Trim:

Trim products which contain porcelain or other similar substance are not acceptable for public areas or commercial use. Installation of said trim is at user's risk!



Français : ATTENTION : Entretien

DÉMONTAGE :

1. Vous pouvez éventuellement acheter des pièces de rechange au magasin où vous avez acheté votre lavabo.
2. Si vous ne trouvez pas les pièces de rechange désirées, n'hésitez pas à appeler ou à écrire au service à la clientèle de Price Pfister.
3. Coupez toujours l'eau et laissez sortir la pression avant de tenter de réparer votre lavabo.



Français : REMARQUE : Soin des garnitures

Instructions de nettoyage :

Pour nettoyer et faire briller toutes les poignées et les finis décoratifs, il vous suffit d'utiliser un chiffon doux humidifié avec de l'eau. L'utilisation d'un produit à polir, de détergents, de nettoyants abrasifs, de solvants organiques ou d'acide peut causer des dommages. L'utilisation de tout autre objet qu'un chiffon humide doux annulera votre garantie !

Garnitures spéciales :

Toute garniture contenant de la porcelaine ou d'autres substances similaires ne peut être installée dans les endroits publics ou à des fins commerciales. L'installation de telles garnitures se fera aux risques et périls de l'utilisateur !



Español: PRECAUCIÓN: Mantenimiento

DESARMADO:

1. Puede encontrar repuestos en la tienda donde compró el grifo.
2. Si no hay repuestos disponibles, escriba o llame al departamento de Servicio al Consumidor de Price Pfister.
3. Cierre el agua y alivie la presión antes de trabajar en el grifo.



Español: NOTA: Cuidado de las molduras

Instrucciones de limpieza:

Sólo use un paño suave humedecido con agua para limpiar y pulir todas las manijas y acabados ornamentales. El uso de sacabrillos, detergents, limpiadores abrasivos, solventes orgánicos o ácido podría causar daños. ¡El uso de cualquier otro material que no sea un paño suave húmedo anulará nuestra garantía!

Moldura especial:

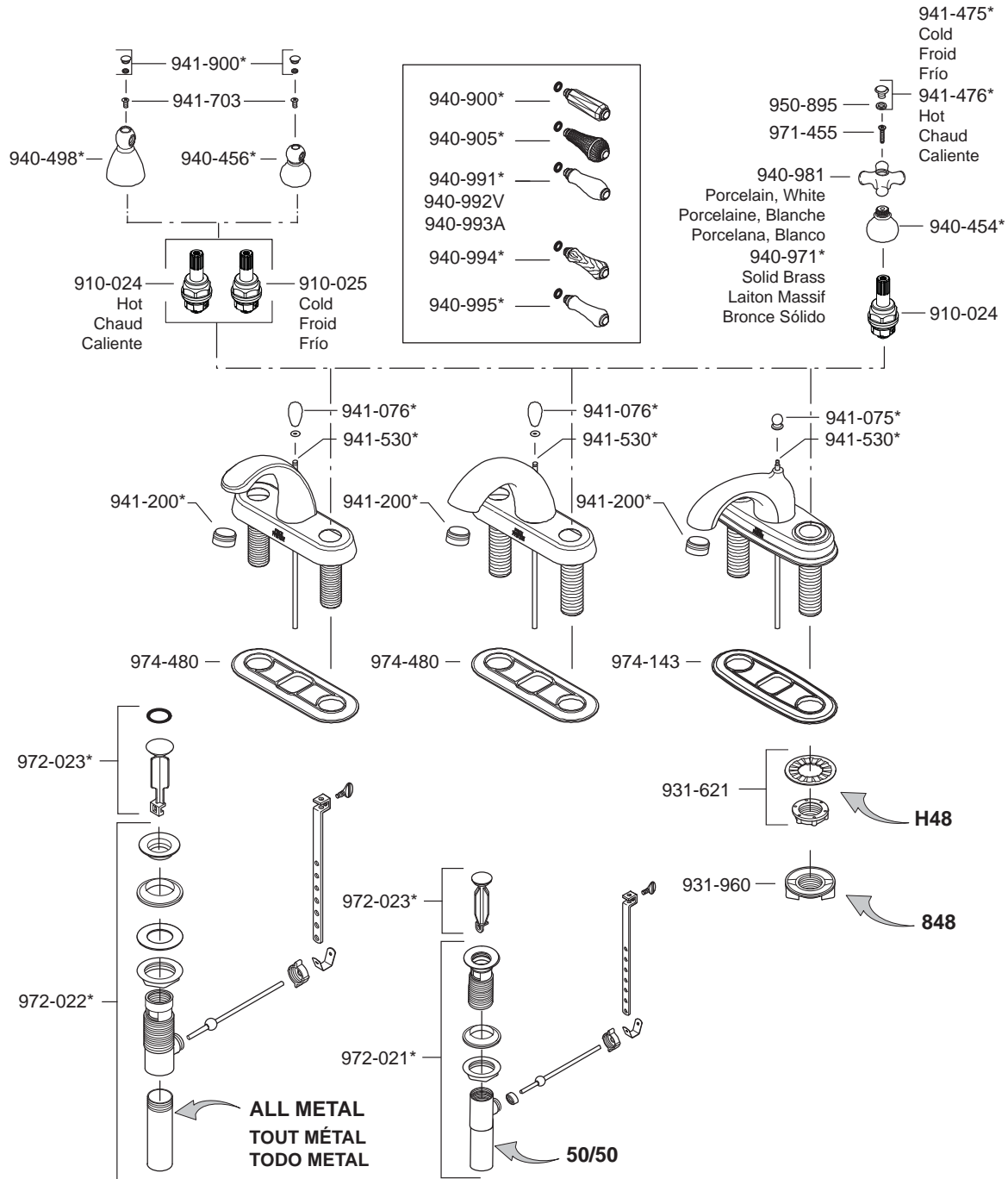
Las molduras que contienen porcelana u otras sustancias similares no son aceptables para áreas públicas o uso comercial. ¡El uso de dichas molduras será por cuenta y riesgo del usuario!

• 48 Series •

Lavatory Faucet

Robinet pour Lavabo

Grifo para Baño



	English	Français	Español
*	Letter Designates Finish	La Lettre Designe la Fini	La Letra Indica el Terminado
A	Polished Chrome	Chrome Poli	Cromo Pulido
AV	Polished Chrome, Polished Brass	Chrome Poli, Laiton Poli	Cromo Pulido, Bronce Pulido
J	PVD Brushed Nickel	PVD Niquel Ceillado	PVD Nickel Brosse
V	PVD Polished Brass	PVD Laiton Poli	PVD Bronce Pulido
Z	Oil Rubbed Bronze	Bronze Huilé	Bronce Frotado Con Aciete

Price Pfister™

Pf freshest Ideas in Pf faucets.

19701 DaVinci
Lake Forest, CA 92610
Phone: 1-800-Pfaucet
www.pricepfister.com

A **BLACK & DECKER** COMPANY